

SRE-C-25-04-0325

DECLARATION by APPLICANT: अप्पेलेंट द्वारा घोषणा करें:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण भौतिक जनकारी के अनुसार सच्च पर्याप्त हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असाध्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरुद्ध की जा सकती है।
 - 2) मेरे द्वारा आप सहायता प्राप्त की गयी "कोशिका काउन्डेशन", मेरी जानकारी की पूर्णता को दिये दिया जायेगा, जो इस प्राप्ति में भरा गया है।
 - 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि जिस सहायता है वह प्राप्ति की गई है, उसमें इसका कामकाज/व्यवस्था कमज़ोरी से न जो लिया है और न जो खिलाये जाएंगे।

AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्राप्ति पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे को लगायतकर, मैं (आवेदक) अपनी सहायता की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका काउन्डेशन और उसके नामधैयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, कांटा और जो विवरण इस प्राप्ति में बर्दित है, उसे "कोशिका" एवं नामधैयों, यानि, याचन-या दूसरे उदाहरण से जुड़ी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रसार माध्यम से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्राप्ति का विवरण मेरे इकाइ के यात्रे या जाद में करने के लिए "कोशिका, काउन्डेशन" व नामधैयों अधिकृत है।
 - 2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, कांटा और विवरण जो कि सहायता के उदाहरणों से प्राप्ति हैं नुस्खे स्वतः सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बन्ध में "कोशिका" एवं उसके नामधैयों का विषय अंतिम और काञ्चकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

आवेदक के हस्ताक्षर या अंगठे का नियान

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation; to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसके अधिकृत, हस्ताक्षर को और से नामले/रोगी को "कोशिका काउन्डेशन" से विविध सहायता हेतु विफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से भान्य करकर लेते हैं।

- 1) यह कि न ही अधिकृत वीर न ही विवरण में विविध सहायता किसी और सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्वेच्छा से उपलब्ध होनी वाले स्वेच्छा से होते हैं, जैसे कि हमने "कोशिका काउन्डेशन" से मिलाया/विक्री उक्त के सम्बन्ध में "कोशिका काउन्डेशन" द्वारा प्रदर्श होता है। यदि "कोशिका काउन्डेशन" द्वारा सहायता विनाश कोशिका/सकाल हेतु मन्त्र नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से सहायता लेने का अधिकार सुनिश्चित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय प्रदर्श उक्त सम्बन्धों हेतु किसी और सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्बन्ध से नहीं लेगा/लेंगा।

2. "कोशिका काउन्डेशन" से नहीं गई सहायता कोमल विविध प्रकृति की है। रोगी पर अस्पताल द्वारा दी गई सतह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं हस्पताल के बीच का विवरण है और "कोशिका काउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार या कोई दबाव नहीं है। इसलिये हस्पताल में रोगी को इन्हाँ भूरेहा और अपने जनने की मारी विम्बेदारी सेरी एवं हस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या विम्बेदारी इस मामले में नहीं होगी।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

स्वीकृती के लिए संस्वति

| | | |
|---|--|--|
| Date of Surgery अंतिम रोगी को जारी की गयी 04-4-2025 | Dr. NEHA DMC No. 58989 (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) डॉक्टर का नाम व हस्ताक्षर व रोगी नं. | ARNAB MODAK ADMINISTRATOR (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) नाम व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी |
|---|--|--|

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आनंदिक उपचार हेतु

| | |
|--|--|
| SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर 1 | SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर 2 |
| | |